主题: Re: 汉化的IOT及ML视频
日期: 2019年7月25日 星期四 中国标准时间 下午8:20:28
从: Yin, Guangdong
至: Wang, Ang, 程世杰, Chen, Xuejie
抄送: Dan, Yuki

Hi Ang，
ML的三个中文字幕视频我看过了，挺好的，加上吧；
（如果声音也是中文普通话发音就更好了）

Best Regards，

Guangdong.Yin （尹广东）
Mobile: +86 18616660699
Email: Guangdoy@amazon.com
FSI Account Solutions Architect| AWS China

发件人: "Wang, Ang" <angwan@amazon.com>
日期: 2019年7月25日 星期四 19:02
收件人: 程世杰 <jason.cheng@uniwaygroup.com>, "Chen, Xuejie" <chenxj@amazon.com>, "Yin, Guangdong" <guangdoy@amazon.com>
抄送: "Dan, Yuki" <xiangfed@amazon.com>
主题: 汉化的IOT及ML视频

我们今天找到了7个汉化后视频，包含4个IOT的3个ML的，

@Xuejie, 麻烦你看看IOT的这四个视频有没有问题，没问题的话就可以使用在IOT booth上了
@Guangdong，麻烦你看看ML的这三个，之前我们有一个接近400M的技术视频（Hammer working status）会继续使用，要不要加上这三个视频？

IOT: 4 video
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%914_getting_started_with_aws_greengrass.mp4_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88.mp4
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%915_iot_is_everywhere_from_home_to_work_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88.mp4
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%916_modjoul_delivers_safety_data_to_customers_five_times_faster_using_aws_iot_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88.mp4
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%917_pentair_uses_aws_iot_to_improve_beer_filtration_processes_and_boost_performance_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88.mp4

ML: 3 Video
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%911_Amazon%2BLex%2B%2BQuickly%2BBuild%2BConversational%2BInterfaces_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88(1).mp4
https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%912_Text-to-

[Speech%2Bwith%2BAmazon%2BPolly%E4%BF%AE%E6%94%B9_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88(1).mp4](#)
[https://wangang.s3.cn-north-1.amazonaws.com.cn/AWS+Summit+2019+booth/2%E8%A7%86%E9%A2%913_Zero%2BWaste%2BSupply%2BFinal%2BV7_%E5%8E%8B%E5%88%B6%E7%89%88.mp4](#)

From: Shen, Brian <bshen@amazon.com>
Sent: Thursday, July 25, 2019 12:16 PM
To: Wang, Ang <angwan@amazon.com>
Cc: Dan, Yuki <xiangfed@amazon.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

[https://bshen.s3.cn-northwest-1.amazonaws.com.cn/Public/201907+Videos+for+AWS+booth+on+the+Summit/%E6%88%90%E5%93%81.zip](#)

来喽

From: "Wang, Ang" <angwan@amazon.com>
Date: Thursday, July 25, 2019 at 11:23
To: "Shen, Brian" <bshen@amazon.com>
Cc: Yuki Dan <xiangfed@amazon.com>
Subject: FW: Demo booth discussion in China AWS Summit / [https://chime.aws/3088336388](#)

Hello Brian,

请问你有一下四个视频的汉化版吗？Iris说之前有把汉化后的给过你一份，多谢！

getting_started_with_aws_greengrass.mp4
iot_is_everywhere_from_home_to_work.mp4
modjoul_delivers_safety_data_to_customers_five_times_faster_using_aws_iot.mp4
pentair_uses_aws_iot_to_improve_beer_filtration_processes_and_boost_performance.mp4

From: Jia, Jiawen <jiawejia@amazon.com>
Sent: Thursday, July 25, 2019 11:16 AM
To: Dan, Yuki <xiangfed@amazon.com>
Cc: Wang, Ang <angwan@amazon.com>; Chen, Xuejie <chenxj@amazon.com>; Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / [https://chime.aws/3088336388](#)

Hi，WangAng，Yuki，

刚才问了下Iris，说可以找Brain Shen要一下，Iris有把翻译过的视频给他一份。

Regards，
Jiawen

发自我的 iPhone

在 2019年7月25日，上午6:38，Dan, Yuki <xiangfed@amazon.com> 写道：

Hi Jiawen,

Could you kindly help on this. Thanks.

Hi Ang,

Jiawen is Iris's intern, please kindly check with her for the details, thanks.

Best Regards,

Yuki Dan

From: Wang, Ang <angwan@amazon.com>
Sent: Thursday, July 25, 2019 12:01 AM
To: Chen, Xuejie <chenxj@amazon.com>; Dan, Yuki <xiangfed@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: RE: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

好吧，那看来这个事情得按照最差继续和上海活动一样，用英文视频了。

@Yuki，你知道当时Iris的intern是谁吗？或许是她的intern帮忙协调了汉化的事情

From: Chen, Xuejie <chenxj@amazon.com>
Sent: Wednesday, July 24, 2019 7:07 PM
To: Wang, Ang <angwan@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi Ang,

我目前只有原始视频，没有汉化后的视频.

Thanks,
Xuejie

From: "Chen, Xuejie" <chenxj@amazon.com>
Date: Wednesday, July 24, 2019 at 9:45 AM
To: "Wang, Ang" <angwan@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

我记得上海summit是统一带过去的，不是我带过去booth的，我对视频做过汉化review，最终的视频我要找一找我有没有，晚上回复你哈。

Sent from Nine

发件人： Wang, Ang
发送时间： 2019年7月24日星期三 上午2:01
收件人： Chen, Xuejie
抄送： Jason-Cheng
主题： FW: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hello Xuejie，

之前Iris说过要进行这四个视频的汉化，但我接手后并不知晓，你知道她是否做完汉化后交给你了？谢谢！

From: Jia, Jiawen <jiawejia@amazon.com>
Sent: Tuesday, July 23, 2019 4:12 PM
To: Wang, Ang <angwan@amazon.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi，

具体的找谁汉化我不清楚，最后这些视频是booth owner自己带到现场的，您应该可以问下booth owner。

发自我的 iPhone

在 2019年7月23日，下午2:43，Wang, Ang <angwan@amazon.com> 写道：

> Jiawen,
>
> Iris之前提到下面四个视频当时在做汉化，你知道是找谁汉化？完成了吗？谢谢
>
> Wang Ang
>
> ---
>
> **From:** Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
> **Sent:** Tuesday, July 23, 2019 2:26 PM
> **To:** Wang, Ang <angwan@amazon.com>
> **Subject:** FW: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388
>
> Hi
> IoT展位的视频，在workdot上面，我进不了，您看下能下下载分享我下吗?

Hi Iris,

可以使用一下视频
getting_started_with_aws_greengrass.mp4
iot_is_everywhere_from_home_to_work.mp4
modjoul_delivers_safety_data_to_customers_five_times_faster_using_aws_iot
.mp4
pentair_uses_aws_iot_to_improve_beer_filtration_processes_and_boost_perf
ormance.mp4

视频的下载地址和上次一样： https://amazon.awsapps.com/workdocs-beta/index.html#/folder/1e17b3d7a3dd6fc7bf3052311d6d8de82a67e5004d42343fd6a6c9f533807663

Thanks,
Xuejie

Hi, Jiawen,

IoT的4支视频我们在做翻译，这4只是你帮我上传到S3的。你先记录一下。

Thanks & Regards,
Iris

Hi Iris,

可以使用一下视频
getting_started_with_aws_greengrass.mp4
iot_is_everywhere_from_home_to_work.mp4
modjoul_delivers_safety_data_to_customers_five_times_faster_using_aws_iot
.mp4
pentair_uses_aws_iot_to_improve_beer_filtration_processes_and_boost_perf
ormance.mp4

视频的下载地址和上次一样：https://amazon.awsapps.com/workdocs-beta/index.html#/folder/1e17b3d7a3dd6fc7bf3052311d6d8de82a67e5004d42343fd6a6c9f533807663

Thanks,
Xuejie

From: "Gao, Iris" <irisgao@amazon.com>
Date: Sunday, June 9, 2019 at 9:02 PM
To: "Chen, Xuejie" <chenxj@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>, "Jia, Jiawen" <jiawejia@amazon.com>
Subject: RE: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi, Xuejie,

Global视频不需要Marketing审核，但是我建议可以有localize的版本，是否可以从10个视频里挑一些更为重点的video, 我们尝试去做一下localization? 比如3-4个。Localization的版本我们要去拿legal的审核，需要些时间。

Thanks & Regards,
Iris

From: Chen, Xuejie <chenxj@amazon.com>
Sent: Thursday, May 30, 2019 4:57 PM
To: Gao, Iris <irisgao@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi Iris and Jason,

1， 展位海报的素材我放到附件里了，请检查一下是否合适。
2， 电视播放的视频我从AWS的官网上下载了的，不知道还需不需要Marketing审核，如果需要的话麻烦告知找谁审核。
以下是视频下载地址：https://amazon.awsapps.com/workdocs-beta/index.html#/folder/1e17b3d7a3dd6fc7bf3052311d6d8de82a67e5004d42343fd6a6c9f533807663

3， 现场支持人员需要6月份才能确定

Thanks,
Xuejie

From: "Gao, Iris" <irisgao@amazon.com>
Date: Wednesday, May 29, 2019 at 4:20 PM
To: "Chen, Xuejie" <chenxj@amazon.com>
Cc: Jason-Cheng <jason.cheng@uniwaygroup.com>
Subject: FW: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi, Xuejie,

Thanks for your promptly feedback. Please kindly find below content submission deadline as below, if you have any question, please feel free to let me know.

序号	名称	内容	
1	展位电视播放内容	PPT/视频（MP4格式）/其他播放内容	需经AWS
2	展位海报	请提供素材及文案信息	由AWS Marke
3	现场支持人员	根据人员信息表单填写回传	请先确认在

Best Regards,
Iris

From: Chen, Xuejie <chenxj@amazon.com>
Sent: Wednesday, May 29, 2019 10:56 AM
To: Gao, Iris <irisgao@amazon.com>
Subject: Re: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi Iris,

AWS IoT Booth 收集表 is attached.

Thanks
Xuejie

From: "Gao, Iris" <irisgao@amazon.com>
Date: Friday, May 24, 2019 at 3:41 PM
To: "Deng, Damon" <mingxuan@amazon.com>, "Zhang, Ping" <pingaws@amazon.com>, "MIAO, Laurence" <fengmia@amazon.com>, "Shi, Tian" <shtian@amazon.com>, "Zhu, Xiaoyang" <xiaoyzhu@amazon.com>, "Yin, Guangdong" <guangdoy@amazon.com>, David Wang <davwan@amazon.com>, "Fang, Hao" <haofh@amazon.com>, "Li, Meng" <lukelm@amazon.com>, "Chen,

Xuejie" <chenxj@amazon.com>, "Li, Leon" <lileon@amazon.com>, "Hsieh, Pahud" <hunhsieh@amazon.com>, "Lv, Chandler" <linlv@amazon.com>, Pengcheng Wu <pengchew@amazon.com>, "Yang, Sean" <zhihay@amazon.com>, "Zhao, Phil" <zhongz@amazon.com>, "Cao, Zhi" <caozhi@amazon.com>, "Kim, Sungjin" <sjkim@amazon.com>, "SHI, Joe" <qiaoshi@amazon.com>, "Shen, Brian" <bshen@amazon.com>
Cc: "Liu, Yaxiao" <liuyaxia@amazon.com>, "Zhang, Rongdian" <rongdian@amazon.com>, "Xu, Henry" <xuhi@amazon.com>, "Dai, Wen" <wendai@amazon.com>, "Yigal, Song" <yeson@amazon.com>, "Liu, Lili" <lilili@amazon.com>
Subject: FW: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388

Hi, All,

Please kindly find the task force for AWS booth in Summit Shanghai & Beijing as below, please start to preparation for your owned booth. I will also call the relevant meeting for booth content preparation, such as for Modern application, Open data contest. The other booth content please start to prepare individually, it should be included 1. Poster Content; 2. Demo video display in Plasma; 3. Architecture diagram display in your laptop.

And please note that we need collect attached the form for relevant arrangement as attached, the submission deadline is by June 3rd.

Booth Area		No.	Name (EN)	
一	AWS 人工智能 AWS AI	1.1	AWS ML	AWS
		1.2	AWS IoT	AWS
二	数据即生产力 Data is productivity	2.1	AWS Data Analytics	AWS
		2.2	AWS Database	AWS
三	AWS 现代化应用 AWS Modern Application	3.1	AWS Modern Application	AWS
			AWS Serverless	AWS
		4.1	Demo 演示区1	Beer Pub (

四		4.2	Demo 演示区2	Oper 放生
五	Mini Theater Schedule by one session in one hour, 20-30 min for each session		IoT, Serveless	
六			Ask The Experts	Ask

Thanks & Regards,
Iris

From: Gao, Iris
Sent: Sunday, May 19, 2019 11:43 PM
To: Cui, Chen <cuichen@amazon.com>; Liu, Lili <lilili@amazon.com>; Liu, Yaxiao <liuyaxia@amazon.com>; Dai, Wen <wendai@amazon.com>; Yigal, Song <yeson@amazon.com>; Zhang, Rongdian <rongdian@amazon.com>; Xu, Henry <xuhi@amazon.com>
Cc: Dan, Yuki <xiangfed@amazon.com>; Xu, Wenxin <xuwenxin@amazon.com>
Subject: RE: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388
Importance: High

Hi, All,

Please kindly find the summary and task force for AWS booth in Summit China, if I missed anything or what's incorrect, please kindly help to supplement and correct me.

@Rongdian, kindly let us know who will support for Demo of Open Data, we need 2 SAs from your team to co-work together, and if your team can support other booth content, please also feel free to let me know.

@Henry, could you please assign a SA for booth of AWS Data Analytics? And co-work with Leon Li from Lili team?

Please help to inform assigned SAs for demo content preparation, we need collect attached the form for relevant arrangement, the submission deadline is by May 31st

Booth Area		No.	Name (EN)	Na...
一	AWS 人工智能 AWS AI	1.1	AWS ML	AWS 机器...
		1.2	AWS IoT	AWS 物联...
二	数据即生产力 Data is productivity	2.1	AWS Data Analytics	AWS 数据...
		2.2	AWS Database	AWS 数据...
三	AWS 现代化应用 AWS Modern Application	3.1	AWS Modern Application	AWS 现代...
			AWS Serverless	AWS无服务...
四		4.1	Demo 演示区1	Beer Robe... Pub (TBD)
		4.2	Demo 演示区2	Open Data... 放生态
五	Mini Theater Schedule by one session in one hour, 20-30 min for each session		IoT, Serveless	
六			Ask The Experts	Ask The E...
七		7.1	AWS MarketPlace	
		7.2	AWS JIC/JIB	AWS 联合...
		7.3	AWS Professional Services	AWS 专业...
		7.4	AWS Startup	AWS 初创...
八		8.1	Sinnet - SOR1	光环新网
		8.2	NWCD - SOR2	西云数据

Thanks for your attention!

Best Regards,
Iris

-----Original Appointment-----
From: Gao, Iris
Sent: Wednesday, May 15, 2019 12:23 AM
To: Gao, Iris; Cui, Chen; Liu, Lili; Liu, Yaxiao; Dai, Wen; Yigal, Song; Zhang, Rongdian
Cc: Dan, Yuki; meet@chime.aws
Subject: Demo booth discussion in China AWS Summit / https://chime.aws/3088336388
When: Friday, May 17, 2019 11:00 AM-12:00 PM (UTC+08:00) Beijing, Chongqing, Hong Kong, Urumqi.
Where: CONF CN PEK12 03.202 Vela Restricted (14)

Hi, All,

Continually discuss demo content on AWS Booth,

No.	Name (EN)	Name (CN)	Remark
1	AWS AI/ML	AWS 人工智能	2 video from Yaxiao
2	AWS Data Analytics	AWS 大数据	Leon Li, from Lili Team
3	AWS Database (New)		Lv Lin, from Dai Wen
4	AWS Modern Application	AWS DevOps	
5	AWS IoT	AWS 物联网	Video from Yaxiao
6	AWS Serverless	AWS无服务器架构	
7	Demo 演示区1	Beer Robert or Smart Beer Pub	Daiwen's team
8	Demo 演示区2	Open Data之路	Daiwen's team, Tang Z Liu

Thanks & Regards,
Iris

---------- Amazon Chime Meeting Information ----------

You have been invited to an online meeting, powered by Amazon Chime.

1. Click to join the meeting:

https://chime.aws/3088336388

Meeting ID: 3088 33 6388

2. You can use your computer's microphone and speakers, however, a headset is recommended. Or, call in using your phone:

United States Toll-Free: +1 855-552-4463
Meeting PIN: 3088 33 6388

One-click Mobile Dial-in (United States Toll-Free): +1 855-552-4463,,3088336388#

United States (1): +1 206-462-5569
International: https://chime.aws/dialinnumbers/

3. To connect from an in-room video system, use one of the following Amazon Chime bridges:

SIP video system: 3088336388@meet.chime.in or meet.chime.in
or
H.323 system: 52.23.133.56

If prompted enter the Meeting PIN: 3088336388#

---------- End of Amazon Chime Meeting Information ---------